

1. POLSKI (Oryginał)

Informacje bezpieczeństwa – STR8 Żel Pod Prysznic 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identyfikacja i przeznaczenie produktu

- Rodzaj produktu: żel pod prysznic (produkt myjący do ciała)
- Przeznaczenie: codzienna higiena i mycie skóry ciała
- Sposób użycia: produkt do użytku zewnętrznego, sputkiwany wodą
- Grupa użytkowników: dorośli; w przypadku użycia przez dzieci – wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej

2) Podmiot odpowiedzialny w UE / producent / importer

- Nazwa firmy: _____
- Adres siedziby: _____
- E-mail / formularz kontaktowy: _____
- Telefon (opcjonalnie): _____

3) Instrukcja bezpiecznego stosowania

- Zwilż skórę wodą.
- Nanieś niewielką ilość żelu na dłoń lub gąbkę.
- Umyj ciało, a następnie dokładnie spłucz wodą.
- Po użyciu zamknij opakowanie, aby uniknąć wycieku i wysychania produktu.
- Praktyczna uwaga: łazienka po prysznicu lubi być śliska — mata antypoślizgowa to mały bohater codzienności.

4) Ostrzeżenia i środki ostrożności

- Tylko do użytku zewnętrznego.
- Unikać kontaktu z oczami. W razie dostania się do oczu: płukać obficie czystą wodą przez kilka minut. Jeśli podrażnienie nie ustępuje, skonsultować się z lekarzem.
- Nie połykać. W razie połknięcia: przepłukać usta, nie wywoływać wymiotów, w razie złego samopoczucia skontaktować się z lekarzem i okazać opakowanie.
- Nie stosować na uszkodzoną lub silnie podrażnioną skórę.
- Przerwać używanie, jeśli wystąpią objawy niepożądane (pieczenie, swędzenie, wysypka, zaczerwienienie) i w razie potrzeby skonsultować się ze specjalistą.
- Osoby z wrażliwą skórą lub skłonnością do alergii powinny zachować szczególną ostrożność i zapoznać się ze składem na etykiecie.

5) Przechowywanie i warunki użytkowania

- Przechowywać w temperaturze pokojowej, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego słońca.

- Chronić przed mrozem.
- Przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.
- Nie stosować po upływie terminu ważności lub po okresie przydatności po otwarciu (symbol „otwartego słoiczka”).

6) Opakowanie – bezpieczeństwo i utylizacja

- Nie używać opakowania, jeśli jest uszkodzone lub jeśli zawartość zmieniła zapach/kolor/konsystencję.
- Opakowanie po zużyciu opróżnić i segregować zgodnie z lokalnymi zasadami.
- Nie przelewać produktu do pojemników po żywności.

7) Identyfikowalność produktu

- Numer partii: znajduje się na opakowaniu.

8) Postępowanie w razie incydentu

- W razie ciężkiej reakcji wezwać pomoc medyczną. Zdarzenia niepożądane należy zgłaszać do podmiotu odpowiedzialnego.

2. ENGLISH (Angielski)

Safety Information – STR8 Shower Gel 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Product identification and intended use

- Product type: shower gel (body wash product)
- Intended use: daily hygiene and body skin cleansing
- Method of use: external use, rinse off with water
- User group: adults; for children – use only under adult supervision

2) Responsible entity in the EU / manufacturer / importer

- Company name: _____
- Registered address: _____
- E-mail / contact form: _____
- Phone (optional): _____

3) Instructions for safe use

- Wet the skin with water.
- Apply a small amount of gel to your hand or a sponge.
- Wash the body, then rinse thoroughly with water.
- Close the packaging after use to avoid leakage and drying of the product.

- Practical note: the bathroom can be slippery after a shower – an anti-slip mat is a small everyday hero.

4) Warnings and precautions

- For external use only.
- Avoid contact with eyes. In case of contact with eyes: rinse thoroughly with clean water for several minutes. If irritation persists, consult a doctor.
- Do not swallow. If swallowed: rinse mouth, do not induce vomiting, in case of discomfort contact a doctor and show the packaging.
- Do not use on damaged or severely irritated skin.
- Discontinue use if adverse symptoms occur (burning, itching, rash, redness) and consult a specialist if necessary.
- People with sensitive skin or prone to allergies should exercise particular caution and check the ingredients on the label.

5) Storage and conditions of use

- Store at room temperature, away from heat sources and direct sunlight.
- Protect from frost.
- Keep out of reach of small children.
- Do not use after the expiration date or after the period after opening (the "open jar" symbol).

6) Packaging – safety and disposal

- Do not use the packaging if it is damaged or if the contents have changed smell/color/consistency.
- Empty the packaging after use and segregate according to local rules.
- Do not pour the product into food containers.

7) Product traceability

- Batch number: located on the packaging.

8) Procedure in case of an incident

- In case of a severe reaction, call for medical assistance. Adverse events should be reported to the responsible entity.

3. БЪЛГАРСКИ (Bułgarski)

Информация за безопасност – STR8 Душ гел 400 мл Faith EAN: 5201314121695

1) Идентификация и предназначение на продукта

- Тип продукт: душ гел (продукт за измиване на тяло)

- Предназначение: ежедневна хигиена и измиване на кожата на тялото
- Начин на употреба: продукт за външна употреба, изплаква се с вода
- Потребителска група: възрастни; при деца – само под надзор на възрастен

2) Отговорно лице в ЕС / производител / вносител

- Име на фирмата: _____

3) Инструкции за безопасна употреба

- Намокрете кожата с вода.
- Нанесете малко количество гел върху ръката или гъба.
- Измийте тялото, след което изплакнете обилно с вода.
- Затваряйте опаковката след употреба.
- Практическа бележка: подът в банята е хлъзгав след душ – неплъзгащата се постелка е малък ежедневен герой.

4) Предупреждения и предпазни мерки

- Само за външна употреба.
- Избягвайте контакт с очите. При контакт изплакнете обилно с вода.
- Не поглъщайте. При поглъщане изплакнете устата и потърсете лекар.
- Не използвайте върху увредена кожа.
- Прекратете употребата при поява на дразнене.

5) Съхранение

- Съхранявайте на стайна температура, далеч от слънце и замръзване. Пазете от деца.

4. HRVATSKI (Chorwacki)

Sigurnosne informacije – STR8 Gel za tuširanje 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identifikacija i namjena proizvoda

- Vrsta proizvoda: gel za tuširanje (proizvod za pranje tijela)
- Namjena: svakodnevna higijena i pranje kože tijela
- Način uporabe: za vanjsku upotrebu, isprati vodom
- Skupina korisnika: odrasli; djeca – isključivo pod nadzorom odraslih

2) Odgovorni subjekt u EU / proizvođač / uvoznik

- Naziv tvrtke: _____

3) Upute za sigurnu uporabu

- Navlažite kožu vodou.
- Nanesite malou množství gela na dlan nebo spuzvu.
- Operite tijelo i temeljito isperite vodou.
- Nakon uporabe zatvorite pakiranje.
- Praktična napomena: kupaonica nakon tuširanja može biti skliska – protuklizna podloga je mali heroj svakodnevice.

4) Upozorenja i mjere opreza

- Samo za vanjsku upotrebu.
- Izbjegavati dodir s očima. U slučaju dodira, obilno isprati vodou.
- Ne gutati. U slučaju gutanja isprati usta i obratiti se liječniku.
- Ne koristiti na oštećenoj koži.
- Prekinuti uporabu ako se pojave nuspojave.

5) Skladištenje

- Čuvati na sobnoj temperaturi, dalje od topline i sunca. Čuvati izvan dohvata djece.
-

5. ČEŠTINA (Czeski)

Bezpečnostní informace – STR8 Sprchový gel 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identifikace a určení produktu

- Typ produktu: sprchový gel (přípravek na mytí těla)
- Určení: každodenní hygiena a mytí pokožky těla
- Způsob použití: k vnějšímu použití, oplachuje se vodou
- Uživatelská skupina: dospělí; u dětí – pouze pod dohledem dospělé osoby

2) Odpovědný subjekt v EU / výrobce / dovozce

- Název firmy: _____

3) Instrukce pro bezpečné použití

- Navlhčete pokožku vodou.
- Naneste malé množství gelu na dlaň nebo houbu.
- Umyjte tělo a poté důkladně opláchněte vodou.
- Po použití obal uzavřete.
- Praktická poznámka: koupelna bývá po sprchování kluzká – protiskuzová podložka je malý hrdina všedního dne.

4) Varování a bezpenostn opatření

- Pouze k vnějšímu použití.
- Vyhněte se kontaktu s očima. Při zasažen o vyplachujte velkm množstvím vody.
- Nepolykejte. Při požití vypláchněte ústa a vyhledejte lékaře.
- Nepoužívejte na poškozenou pokožku.
- Při výskytu nežádoucích účinků přestaňte používat.

5) Skladování

- Skladujte při pokojov teplotě, mimo dosah tepla a slunce. Uchovávejte mimo dosah dětí.

6. DANSK (Duski)

Sikkerhedsoplysninger – STR8 Shower Gel 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Produktidentifikation og tilsigtet anvendelse

- Produkttype: shower gel (kropsvaskeprodukt)
- Tilsigtet anvendelse: daglig hygiejne og vask af kroppen
- Anvendelsesmetode: til udvortes brug, skylles af med vand
- Brugergruppe: voksne; børn – kun under opsyn af en voksen

2) Ansvarlig enhed i EU / producent / importr

- Firmanavn: _____

3) Instruktioner for sikker brug

- Fugt huden med vand.
- Påfør en lille mengde gel på hånden eller en svamp.
- Vask kroppen og skyl derefter grundigt med vand.
- Luk emballagen efter brug for at undgå lækage og udtørring.
- Praktisk bemærkning: badeværelset kan være glat efter et bad – en skridsikker måtte er hverdagens lille helt.

4) Advarsler og forholdsregler

- Kun til udvortes brug.
- Undgå kontakt med øjnene. Ved kontakt: skyl grundigt med rent vand i flere minutter. Hvis irriteringen fortsætter, søg læge.
- Må ikke indtages. Ved indtagelse: skyl munden, fremkald ikke opkastning, kontakt læge ved ubehag.
- Må ikke anvendes på beskadiget eller meget irriteret hud.
- Stop brugen, hvis der opstår bivirkninger (svie, kløe, udslæt).

5) Opbevaring

- Opbevares ved stuetemperatur, væk fra varmekilder og direkte sollys. Beskyttes mod frost. Opbevares utilgængeligt for små børn.
-

7. EESTI (Estonian)

Ohutusteave – STR8 Dušigeel 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Toote tuvastamine ja kasutusotstarve

- Toote tüüp: dušigeel (kehapesuvahend)
- Kasutusotstarve: igapäevane hügieen ja kehapesu
- Kasutusviis: välistingimustes kasutamiseks, veega maha loputada
- Kasutajarühm: täiskasvanud; lapsed – ainult täiskasvanu järelevalve all

2) Vastutav isik EL-is / tootja / importija

- Ettevõtte nimi: _____

3) Ohutu kasutamise juhised

- Niisutage nahka veega.
- Kandke väike kogus geeli käele või käsnaele.
- Peske keha, seejärel loputage põhjalikult veega.
- Pärast kasutamist sulgege pakend.
- Praktiline märkus: vannituba võib pärast duši all käimist olla libe – libisemisvastane matt on igapäevane kangelane.

4) Hoiatused ja ettevaatusabinõud

- Ainult välispidiseks kasutamiseks.
- Vältida silma sattumist. Silma sattumisel: loputada mitu minutit rohke puhta veega.
- Mitte alla neelata. Allaneelamisel: loputada suud, mitte esile kutsuda oksendamist, halva enesetunde korral pöörduda arsti poole.
- Mitte kasutada kahjustatud nahal.
- Kõrvaltoimete ilmnemisel lõpetage kasutamine.

5) Hoiustamine

- Hoida toatemperatuuril, eemal kuumusest ja päikesest. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
-

8. SUOMI (Finnish)

Turvallisuustiedot – STR8 Suihkugeeli 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Tuotteen tunnistaminen ja käyttötarkoitus

- Tuotetyyppi: suihkugeeli (vartalonpesuaine)
- Käyttötarkoitus: päivittäinen hygienia ja vartalon ihon pesu
- Käyttötapa: ulkoiseen käyttöön, huuhdellaan pois vedellä
- Käyttäjärühmä: aikuiset; lapset – vain aikuisen valvonnassa

2) Vastuutaho EU:ssa / valmistaja / maahantuoja

- Yrityksen nimi: _____

3) Ohjeet turvalliseen käyttöön

- Kostuta iho vedellä.
- Annostele pieni määrä geeliä kädelle tai sienelle.
- Pese vartalo ja huuhtelee sitten huolellisesti vedellä.
- Sulje pakkaus käytön jälkeen.
- Käytännön huomautus: kylpyhuone on liukas suihkun jälkeen – liukuestematto on arjen pieni sankari.

4) Varoitukset ja varotoimenpiteet

- Vain ulkoiseen käyttöön.
- Vältä kosketusta silmiin. Jos tuotetta joutuu silmiin: huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä useita minuutteja.
- Ei saa niellä. Jos tuotetta on nieltä: huuhtelee suu, älä oksennuta, ota yhteys lääkäriin.
- Älä käytä vaurioituneelle iholle.
- Lopeta käyttö, jos haittavaikutuksia ilmenee.

5) Säilytys

- Säilytä huoneenlämmössä, suojassa lämmöltä ja auringonvalolta. Säilytä pienten lasten ulottumattomissa.

9. FRANÇAIS (Francuski)

Informations de sécurité – STR8 Gel Douche 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identification et utilisation prévue

- Type de produit : gel douche (produit lavant pour le corps)
- Utilisation prévue : hygiène quotidienne et nettoyage de la peau du corps
- Mode d'emploi : usage externe, rincer à l'eau
- Groupe d'utilisateurs : adultes ; pour les enfants – uniquement sous la surveillance d'un adulte

2) Entité responsable dans l'UE / fabricant / importateur

- Nom de l'entreprise : _____

3) Instructions pour une utilisation en toute sécurité

- Humidifier la peau avec de l'eau.
- Appliquer une petite quantité de gel sur la main ou une éponge.
- Laver le corps, puis rincer abondamment à l'eau.
- Refermer l'emballage après usage pour éviter les fuites et le dessèchement.
- Note pratique : la salle de bain est souvent glissante après la douche – un tapis antidérapant est un petit héros du quotidien.

4) Avertissements et précautions

- Pour usage externe uniquement.
- Éviter le contact avec les yeux. En cas de contact : rincer abondamment à l'eau claire pendant plusieurs minutes. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.
- Ne pas avaler. En cas d'ingestion : rincer la bouche, ne pas faire vomir, contacter un médecin en cas de malaise.
- Ne pas utiliser sur une peau endommagée ou fortement irritée.
- Arrêter l'utilisation en cas d'effets indésirables (brûlure, démangeaisons).

5) Stockage

- Conserver à température ambiante, à l'abri de la chaleur et du soleil. Tenir hors de portée des jeunes enfants.

10. ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Grecki)

Πληροφορίες ασφαλείας – STR8 Αφρόλουτρο 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Ταυτοποίηση και προβλεπόμενη χρήση

- Τύπος προϊόντος: αφρόλουτρο (προϊόν καθαρισμού σώματος)
- Προβλεπόμενη χρήση: καθημερινή υγιεινή και καθαρισμός του σώματος
- Τρόπος χρήσης: εξωτερική χρήση, ξεπλύνετε με νερό
- Ομάδα χρηστών: ενήλικες· για παιδιά – μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα

2) Υπεύθυνος φορέας στην ΕΕ / παραγωγός / εισαγωγέας

- Όνομα εταιρείας: _____

3) Οδηγίες για ασφαλή χρήση

- Βρέξτε το δέρμα με νερό.

- Απλώστε μικρή ποσότητα τζελ στο χέρι ή σε σφουγγάρι.
- Πλύνετε το σώμα και στη συνέχεια ξεπλύνετε καλά με νερό.
- Κλείνετε τη συσκευασία μετά τη χρήση.
- Πρακτική σημείωση: το μπάνιο γλιστράει μετά το ντους – ένα αντιολισθητικό πατάκι είναι ο μικρός ήρωας της καθημερινότητας.

4) Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις

- Μόνο για εξωτερική χρήση.
- Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
- Μην καταπίνετε. Σε περίπτωση κατάποσης, ξεπλύνετε το στόμα και συμβουλευτείτε γιατρό.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε τραυματισμένο δέρμα.

5) Αποθήκευση

- Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από θερμότητα και ήλιο. Φυλάξτε το μακριά από παιδιά.

11. ESPAÑOL (Hiszpański)

Información de seguridad – STR8 Gel de Ducha 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identificación y uso previsto

- Tipo de producto: gel de ducha (producto de limpieza corporal)
- Uso previsto: higiene diaria y limpieza de la piel del cuerpo
- Modo de empleo: uso externo, enjuagar con agua
- Grupo de usuarios: adultos; niños – solo bajo la supervisión de un adulto

2) Entidad responsable en la UE / fabricante / importador

- Nombre de la empresa: _____

3) Instrucciones para un uso seguro

- Humedecer la piel con agua.
- Aplicar una pequeña cantidad de gel en la mano o en una esponja.
- Lavar el cuerpo y luego enjuagar bien con agua.
- Cerrar el envase después de su uso para evitar fugas.
- Nota práctica: el baño suele estar resbaladizo después de la ducha – una alfombrilla antideslizante es un pequeño héroe cotidiano.

4) Advertencias y precauciones

- Solo para uso externo.

- Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto: enjuagar con abundante agua durante varios minutos.
- No ingerir. En caso de ingestión: enjuagar la boca, no inducir el vómito, consultar a un médico en caso de malestar.
- No utilizar sobre piel dañada o muy irritada.

5) Almacenamiento

- Conservar a temperatura ambiente, lejos de fuentes de calor y del sol directo. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños.

12. LIETUVIŲ (Litewski)

Saugos informacija – STR8 dušo želė 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Produkto identifikavimas ir paskirtis

- Produkto tipas: dušo želė (kūno prausiklis)
- Paskirtis: kasdienė higiena ir kūno odos plovimas
- Naudojimo būdas: išoriniam naudojimui, nuplaunama vandeniu
- Naudotojų grupė: suaugusieji; vaikai – tik prižiūrint suaugusiesiems

2) Atsakingas subjektas ES / gamintojas / importuotojas

- Įmonės pavadinimas: _____

3) Saugaus naudojimo instrukcija

- Sudrėkinkite odą vandeniu.
- Užtepkite nedidelį kiekį želė ant delno arba kempinės.
- Nuplaukite kūną, tada kruopščiai nuplaukite vandeniu.
- Po naudojimo uždarykite pakuotę, kad išvengtumėte nutekėjimo.
- Praktinė pastaba: po dušo vonioje būna slidu – neslystantis kilimėlis yra mažas kasdienybės herojus.

4) Įspėjimai ir atsargumo priemonės

- Tik išoriniam naudojimui.
- Vengti patekimo į akis. Patekus į akis: kelias minutes gausiai plauti švariu vandeniu.
- Nėnuryti. Prarijus: išskalauti burną, neskatinti vėmimo, pasijutus blogai kreiptis į gydytoją.
- Nenaudoti ant pažeistos ar stipriai sudirgusios odos.

5) Laikymas

- Laikyti kambario temperatūroje, atokiau nuo šilumos šaltinių ir saulės. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.

13. LATVIEŠU (Łotewski)

Drošības informācija – STR8 dušas želeja 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Produkta identifikācija un paredzētais lietojums

- Produkta veids: dušas želeja (ķermeņa mazgāšanas līdzeklis)
- Paredzētais lietojums: ikdienas higiēna un ķermeņa ādas mazgāšana
- Lietošanas veids: ārīgai lietošanai, noskalot ar ūdeni
- Lietotāju grupa: pieaugušie; bērni – tikai pieaugušo uzraudzībā

2) Atbildīgā persona ES / ražotājs / importētājs

- Uzņēmuma nosaukums: _____

3) Drošas lietošanas instrukcija

- Samitriniet ādu ar ūdeni.
- Uzklājiet nelielu daudzumu želejas uz plaukstas vai sūkļa.
- Nomazgājiet ķermeni, pēc tam rūpīgi noskalojiet ar ūdeni.
- Pēc lietošanas aizveriet iepakojumu.
- Praktiska piezīme: pēc dušas vannas istaba var būt slidena – neslidošs paklājiņš ir mazais ikdienas varonis.

4) Brīdinājumi un piesardzības pasākumi

- Tikai ārīgai lietošanai.
- Izvairieties no saskares ar acīm. Ja nokļūst acīs: vairākas minūtes skalot ar lielu daudzumu tīra ūdens.
- Nenorīt. Norīšanas gadījumā: izskalot muti, neizraisīt vemšanu, sazināties ar ārstu.
- Nelietot uz bojātas ādas.

5) Uzglabāšana

- Uzglabāt istabas temperatūrā, prom no karstuma un saules. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

14. NEDERLANDS (Niederlandzki)

Veiligheidsinformatie – STR8 Doucheegel 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Productidentificatie en beoogd gebruik

- Producttype: doucheegel (reinigingsproduct voor het lichaam)
- Beoogd gebruik: dagelijkse hygiëne en wassen van de lichaamshuid

- Gebruikswijze: voor uitwendig gebruik, afspoelen met water
- Gebruikersgroep: volwassenen; bij gebruik door kinderen – uitsluitend onder toezicht van een volwassene

2) Verantwoordelijke entiteit in de EU / fabrikant / importeur

- Bedrijfsnaam: _____

3) Instructies voor veilig gebruik

- Bevochtig de huid met water.
- Breng een kleine hoeveelheid gel aan op de hand of een spons.
- Was het lichaam en spoel daarna grondig af met water.
- Sluit de verpakking na gebruik om lekken en uitdrogen te voorkomen.
- Praktische opmerking: de badkamer kan glad zijn na het douchen – een antislipmat is een kleine alledaagse held.

4) Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

- Uitsluitend voor uitwendig gebruik.
- Vermijd contact met de ogen. Bij contact: gedurende enkele minuten overvloedig spoelen met schoon water.
- Niet inslikken. Bij inslikken: mond spoelen, niet braken opwekken, bij onwel voelen een arts raadplegen.
- Niet gebruiken op beschadigde of sterk geïrriteerde huid.

5) Opslag

- Bewaren bij kamertemperatuur, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht. Buiten het bereik van kleine kinderen houden.

15. DEUTSCH (Niemiecki)

Sicherheitshinweise – STR8 Duschgel 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Produktidentifikation und Verwendungszweck

- Produkttyp: Duschgel (Körperreinigungsprodukt)
- Verwendungszweck: tägliche Hygiene und Reinigung der Körperhaut
- Anwendung: zur äußerlichen Anwendung, mit Wasser abspülen
- Nutzergruppe: Erwachsene; Kinder – nur unter Aufsicht von Erwachsenen

2) Verantwortlicher in der EU / Hersteller / Importeur

- Firmenname: _____

3) Anweisungen zur sicheren Anwendung

- Die Haut mit Wasser befeuchten.
- Eine kleine Menge Gel auf die Hand oder einen Schwamm geben.
- Den Körper waschen und anschließend gründlich mit Wasser abspülen.
- Nach Gebrauch die Packung schließen, um Auslaufen und Austrocknen zu vermeiden.
- Praktischer Hinweis: Das Badezimmer ist nach dem Duschen oft rutschig – eine Anti-Rutsch-Matte ist ein kleiner Alltagsheld.

4) Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen

- Nur zur äußerlichen Anwendung.
- Kontakt mit den Augen vermeiden. Bei Kontakt: Einige Minuten lang gründlich mit klarem Wasser spülen.
- Nicht verschlucken. Bei Verschlucken: Mund ausspülen, kein Erbrechen herbeiführen, bei Unwohlsein Arzt konsultieren.
- Nicht auf verletzter oder stark gereizter Haut anwenden.

5) Lagerung

- Bei Raumtemperatur lagern, fern von Hitze und direkter Sonne. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahren.

16. PORTUGUÊS (Portugalski)

Informações de Segurança – STR8 Gel de Banho 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identificação e uso pretendido

- Tipo de produto: gel de banho (produto de limpeza corporal)
- Uso pretendido: higiene diária e limpeza da pele do corpo
- Modo de utilização: uso externo, enxaguar com água
- Grupo de utilizadores: adultos; crianças – apenas sob supervisão de um adulto

2) Entidade responsável na UE / fabricante / importador

- Nome da empresa: _____

3) Instruções para uma utilização segura

- Humedecer a pele com água.
- Aplicar uma pequena quantidade de gel na mão ou numa esponja.
- Lavar o corpo e enxaguar abundantemente com água.
- Fechar a embalagem após o uso para evitar fugas e secagem do produto.

- Nota prática: a casa de banho costuma ficar escorregadia após o banho – um tapete antiderrapante é um pequeno herói do quotidiano.

4) Avisos e precauções

- Apenas para uso externo.
- Evitar o contacto com os olhos. Em caso de contacto: enxaguar abundantemente com água limpa durante vários minutos.
- Não ingerir. Em caso de ingestão: enxaguar a boca, não induzir o vómito, consultar um médico em caso de mal-estar.
- Não utilizar em pele danificada ou muito irritada.

5) Armazenamento

- Conservar à temperatura ambiente, longe de fontes de calor e luz solar direta. Manter fora do alcance das crianças.

17. ROMÂNĂ (Rumuński)

Informații de siguranță – STR8 Gel de duș 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identificarea și scopul produsului

- Tipul produsului: gel de duș (produs de spălare a corpului)
- Scop: igiena zilnică și spălarea pielii corpului
- Mod de utilizare: uz extern, se clătește cu apă
- Grupul de utilizatori: adulți; copii – numai sub supravegherea unui adult

2) Entitatea responsabilă în UE / producător / importator

- Numele companiei: _____

3) Instrucțiuni pentru utilizarea în siguranță

- Umeziți pielea cu apă.
- Aplicați o cantitate mică de gel pe mână sau pe un burete.
- Spălați corpul, apoi clătiți bine cu apă.
- Închideți ambalajul după utilizare.
- Notă practică: baia este alunecoasă după duș – un covoraș antiderapant este un mic erou al vieții de zi cu zi.

4) Avertismente și precauții

- Numai pentru uz extern.
- Evitați contactul cu ochii. În caz de contact: clătiți abundent cu apă curată timp de câteva minute.

- A nu se înghiți. În caz de înghițire: clățiți gura, nu provocați vomă, consultați medicul dacă vă simțiți rău.
- Nu utilizați pe pielea deteriorată sau puternic iritată.

5) Depozitare

- A se păstra la temperatura camerei, departe de căldură și soare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici.

18. SLOVENČINA (Słowacki)

Bezpečnostné informácie – STR8 Sprchový gél 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identifikácia a určenie produktu

- Typ produktu: sprchový gél (prípravok na umývanie tela)
- Určenie: každodenná hygiena a umývanie pokožky tela
- Spôsob použitia: na vonkajšie použitie, oplachuje sa vodou
- Užívateľská skupina: dospelí; u detí – len pod dohľadom dospeléj osoby

2) Zodpovedný subjekt v EÚ / výrobca / dovozca

- Názov firmy: _____

3) Inštrukcie pre bezpečné použitie

- Navlhčite pokožku vodou.
- Naneste malé množstvo gélu na dlaň alebo špongiu.
- Umyte telo a potom dôkladne opláchnite vodou.
- Po použití obal uzavrite, aby ste zabránili vytečeniu a vysychaniu produktu.
- Praktická poznámka: kúpeľňa býva po sprchovaní klzká – protišmyková podložka je malý hrdina všedného dňa.

4) Varovania a bezpečnostné opatrenia

- Len na vonkajšie použitie.
- Vyhnite sa kontaktu s očami. Pri zasiahnutí očí: niekoľko minút vyplachujte veľkým množstvom čistej vody.
- Nepolykajte. Pri požití: vypláchnite ústa, nevyvolávajte zvracanie, v prípade nevoľnosti vyhľadajte lekára.
- Nepoužívajte na poškodenú alebo silne podráždenú pokožku.

5) Skladovanie

- Skladujte pri izbovej teplote, mimo dosahu tepla a priameho slnka. Chráňte pred mrazom. Uchovávajte mimo dosahu detí.
-

19. SLOVENŠČINA (Słoweński)

Varnostne informacije – STR8 gel za prhanje 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identifikacija in namen izdelka

- Vrsta izdelka: gel za prhanje (izdelek za umivanje telesa)
- Namen: vsakodnevna higiena in umivanje kože telesa
- Način uporabe: za zunanjo uporabo, sprati z vodo
- Skupina uporabnikov: odrasli; otroci – le pod nadzorom odrasle osebe

2) Odgovorni subjekt v EU / proizvajalec / uvoznik

- Ime podjetja: _____

3) Navodila za varno uporabo

- Navlažite kožo z vodo.
- Nanesite majhno količino gela na dlan ali gobico.
- Umijte telo in nato temeljito sperite z vodo.
- Po uporabi zaprite embalažo.
- Praktična opomba: kopalnica je po prhanju lahko spolzka – protizdrsna podloga je mali junak vsakdana.

4) Opozorila in previdnostni ukrepi

- Samo za zunanjo uporabo.
- Preprečiti stik z očmi. Če pride v stik z očmi: nekaj minut temeljito izpirati s čisto vodo.
- Ne zaužiti. Ob zaužitju: sprati usta, ne izzvati bruhanja, ob slabem počutju poiskati zdravniško pomoč.
- Ne uporabljajte na poškodovani ali močno razdraženi koži.

5) Shranjevanje

- Shranjujte pri sobni temperaturi, stran od virov toplote in sonca. Hraniti zunaj dosega otrok.
-

20. SVENSKA (Szwedzki)

Säkerhetsinformation – STR8 Shower Gel 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Produktidentifikation och avsedd användning

- Produkttyp: duschgel (kropp rengöringsprodukt)
- Avsedd användning: daglig hygien och rengöring av kroppshuden
- Användningssätt: utvärtes bruk, sköljs av med vatten

- Användargrupp: vuxna; för barn – endast under uppsikt av vuxen

2) Ansvarig enhet inom EU / tillverkare / importör

- Företagsnamn: _____

3) Instruktioner för säker användning

- Fukta huden med vatten.
- Applicera en liten mängd gel på handen eller en svamp.
- Tvätta kroppen och skölj sedan noggrant med vatten.
- Stäng förpackningen efter användning för att undvika läckage.
- Praktisk notering: badrummet kan vara halt efter duschen – en halkmatta är vardagens lilla hjälte.

4) Varningar och försiktighetsåtgärder

- Endast för utvärtes bruk.
- Undvik kontakt med ögonen. Vid kontakt: skölj rikligt med rent vatten i flera minuter.
- Får ej förtäras. Vid förtäring: skölj munnen, framkalla inte kräkning, kontakta läkare vid obehag.
- Använd inte på skadad eller kraftigt irriterad hud.

5) Förvaring

- Förvaras vid rumstemperatur, borta från värme och direkt solljus. Förvaras oåtkomligt för små barn.

21. MAGYAR (Węgierski)

Biztonsági információk – STR8 Tusfürdő 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) A termék azonosítása és rendeltetése

- Terméktípus: tusfürdő (testlemosó termék)
- Rendeltetés: mindennapi higiénia és a test bőrének mosása
- Használati mód: külsőleges használatra, vízzel leöblítendő
- Felhasználói csoport: felnőttek; gyermekek esetén – kizárólag felnőtt felügyelete mellett

2) Felelős személy az EU-ban / gyártó / importőr

- Cégnév: _____

3) Biztonságos használati útmutató

- Nedvesítse be a bőrt vízzel.
- Vigyen fel kis mennyiségű gélt a tenyerére vagy egy szivacsra.

- Mossa meg a testét, majd alaposan öblítse le vízzel.
- Használat után zárja vissza a csomagolást.
- Praktikus tanács: a fürdőszoba zuhanyzás után csúszós lehet – a csúszásgátló szőnyeg a mindennapok kis hőse.

4) Figyelmeztetések és óvintézkedések

- Csak külső használatra.
- Kerülje a szemmel való érintkezést. Szembe kerülés esetén: több percig tartó, bő tiszta vízzel való öblítés szükséges.
- Ne nyelje le. Lenyelés esetén: öblítse ki a száját, ne hánytasson, rosszullet esetén forduljon orvoshoz.
- Ne használja sérült vagy erősen irritált bőrön.

5) Tárolás

- Szobahőmérsékleten, hőtől és közvetlen napsütéstől távol tartandó. Kisgyermekek elől elzárva tartandó.
-

22. ITALIANO (Włoski)

Informazioni di sicurezza – STR8 Gel Doccia 400 ml Faith EAN: 5201314121695

1) Identificazione e destinazione d'uso del prodotto

- Tipo di prodotto: gel doccia (prodotto per la detersione del corpo)
- Destinazione d'uso: igiene quotidiana e detersione della pelle del corpo
- Modo d'uso: uso esterno, risciacquare con acqua
- Gruppo di utenti: adulti; per i bambini – solo sotto la supervisione di un adulto

2) Soggetto responsabile nell'UE / produttore / importatore

- Nome dell'azienda: _____

3) Istruzioni per un uso sicuro

- Inumidire la pelle con acqua.
- Applicare una piccola quantità di gel sulla mano o su una spugna.
- Lavare il corpo, quindi risciacquare abbondantemente con acqua.
- Chiudere la confezione dopo l'uso per evitare fuoriuscite.
- Nota pratica: il bagno può essere scivoloso dopo la doccia – un tappetino antiscivolo è un piccolo eroe quotidiano.

4) Avvertenze e precauzioni

- Solo per uso esterno.
- Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto: sciacquare abbondantemente con acqua pulita per diversi minuti.
- Non ingerire. In caso di ingestione: sciacquare la bocca, non indurre il vomito, consultare un medico in caso di malessere.
- Non utilizzare su pelle lesa o fortemente irritata.

5) Conservazione

- Conservare a temperatura ambiente, lontano da fonti di calore e luce solare diretta. Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli.